

工商資訊

張德熙連任金銀業貿易場理事長

金銀業貿易場第47屆理監事會選舉結果日前發布。新一屆理監事會首長分別為：理事長張德熙、副理事長鄭錦標、副理事長謝滿全，以及監事長羅觀耀。並於日前正式展開了新一屆首次理監事會會議，全體理監事按照傳統在首次會議上推選產生常設小組組長，分別為財務組組長李惟宏、總務組組長鄭錦標、稽核組組長謝滿全、審查組組長羅觀耀、紀律組組長李志堅、人事組組長羅明立、學術組組長杜文輝，以及體育康樂組組長楊力成。

張德熙表示，第47屆理監事會正式成立，這次幾乎是第46屆的原班人馬，已經很有默契。同時亦積極加入一些青年才俊，為承傳未來貿易場管治團隊，建立第二梯隊而鋪路。他希望讓年輕的理監事成員在理監事會常設組別上擔任正、副主席，期望有更多發揮的機會。當中幾位青年才俊如首次擔當該場財務組組長的李惟宏、學術組的副組長李庭鈞。近年加入的還有黃俊雄、



■金銀業貿易場第47屆理監事會選舉結果發布。

詹劍崙均被委以重任，而最年輕的新成員李俊亨更只有30出頭。過去一年，疫情影響了貿易場的發展，希望藉着幾位年輕新一輩的活力，連同該場行政總裁馮煒能一同注入新動力，加速完成上屆展開了的工作。

金銀業貿易場表示，未來的重點工作首先是數碼黃金(GoldZIP)項目，透過財經事務及庫務局的協助，爭取得到監管機構對此數碼產品的指引。其次是前海項目，繼續為貴金屬深港通發展努力；以及強化實金業務。

建行(亞洲)推「銀通無卡提款」服務

中國建設銀行(亞洲)股份有限公司(下稱「建行(亞洲)」)推出「銀通無卡提款」服務，旨在新冠肺炎疫情下為客戶提供更加便捷高效的提款方式。客戶透過建行(港澳)手機應用程式幾個簡易操作便可取得現金，憑手機掃一掃，即可「碼」上提款，並有機會獲得高達50元港幣的現金獎賞。

建行(亞洲)客戶只需登入建行(亞洲)手機銀行預設提款指示，並前往該行或他行貼有「銀通無卡提款」標誌的銀通自動櫃員機，掃描螢幕上的二維碼，即可輕鬆提取所需現金，以縮短使用自動櫃員機的時間，每日提款上限為10000元港幣。

至3月31日，建行(亞洲)客戶首次成功登入「手機銀行」及成功透過建行(港澳)手機應用程式設立提款指示並完成以下操作，即有機會獲取高達50元港幣現

金獎賞：
1. 成功下載建行(港澳)手機應用程式及登入「手機銀行」。

2. 透過建行(港澳)應用程式設立提款指示。
3. 前往該行或他行貼有「銀通無卡提款」標誌的銀通自動櫃員機成功以手機掃描二維碼提取現金三次(其中一筆提款交易金額需為500元港幣以上)。

建行(亞洲)一直持續運用金融科技優化銀行服務，為客戶帶來便捷、高效的智慧銀行服務，讓客戶盡享電子化銀行服務的新體驗。以上推廣優惠及服務須受有關條款及細則約束。如欲查詢詳情，請致電該行「電話銀行」熱線2779 5533，或瀏覽www.asia.ccb.com或向該行職員查詢。

仁愛堂長幼共融摺出愛心 齊創健力士世界紀錄

仁愛堂日前特別舉辦「Beauty Secret 呈獻：仁愛堂長幼共融摺出愛心齊創健力士世界紀錄™稱號」活動，為「仁愛堂長者愛心卡計劃」及「仁愛堂史立德夫人青少年兒童醫療基金」籌募善款，並邀得勞工及福利局副局長何啓明擔任主禮嘉賓。



■「仁愛堂長幼共融摺出愛心齊創健力士世界紀錄™稱號」活動，以5000個心形紙鈔拼砌出一幅大型圖案，成功創下「最大規模紙幣心形摺紙展示作品」的健力士世界紀錄。

是次活動成功募集各界善長捐款贊助，並上載以紙鈔摺成「愛心」圖案的短片以線上形式支持。活動當日，大會集合共5000個心形紙鈔拼砌出大型圖案，場面壯觀。在健力士紀錄認證官遙距核實後，宣布活動成功創下「最大規模紙幣心形摺紙展示作品」的健力士世界紀錄，並由仁愛堂第41屆董事局主席楊素梅及活動冠名贊助副主席鄭慧賢代表接受健力士證書。

楊素梅致辭時表示，深深了解到新冠肺炎疫情令不少市民生活大受影響，特別是孤獨老人及有特殊需要的基層兒童面對的困難及壓力，亦很高興見證仁愛堂服務能令他們生活條件得到改善。楊素梅亦感謝各界友好一呼百應，一同以紙鈔摺成「愛心」，令活動得以順利舉行，成功創出健力士世界紀錄的歷史性成就。她希望活動能夠喚起社會各界的善心及關愛，支持仁愛堂繼續幫助更多社會上有需要的人士。

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱 -

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
 - (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
- 按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須逐項列明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)送交委員會秘書。
- 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)下載。
- 按照條例第16(2)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。
- 委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。
- 供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。
- 在委員會考慮申請後，可致電2231 4810 或 2231 4835 查詢有關決定，或在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/NE-PK/146	新界上水雞嶺丈量約份第91約地段第1574號C分段餘段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2021年1月26日
A/NE-TK/697	新界大埔汀角村丈量約份第17約多個地段	臨時燒烤場的規劃許可(為期3年)	2021年1月26日
A/NE-TKL/654	新界打鼓嶺坪春路第82約地段第1090號A分段餘段(部分)、第1090號B分段、第1090號C分段餘段(部分)、第1106號餘段(部分)、第1107號(部分)、第1108號(部分)、第1109號(部分)、第1114號(部分)及第1115號(部分)	擬議臨時露天存放建築材料連附屬辦公室(為期3年)以及進行填土	2021年1月26日
A/SK-CWBS/36	新界西貢清水灣道小坑口村丈量約份第230約地段第140號	擬議私人發展計劃的公用設施設置(電錶以作准許的農業用途)及相關的挖土及填土工程	2021年1月26日
A/YL-PS/626	新界元朗屏山蝦尾新村丈量約份第122約地段第44號(部分)、第72號(部分)及第73號(部分)和毗連政府土地	臨時公眾私家車停車場(為期3年)	2021年1月26日
A/YL-TYST/1070	新界元朗唐人新村丈量約份第119約地段第1198號E分段(部分)	臨時貨倉存放建築材料的規劃許可(為期3年)	2021年1月26日
A/HSK/286	元朗慶村丈量約份第125約地段第908號餘段	臨時公眾停車場(私家車及輕型貨車)的規劃許可(為期3年)	2021年2月2日
A/K5/829	九龍長沙灣青山道550-556號	擬議路為放寬地積比率限制，以作准許的非污染工業用途(不包括涉及使用/貯存危險品的工業經營)	2021年2月2日
A/K5/830	九龍福榮街232號地下(部分)及一樓	擬議宗教機構(教堂)	2021年2月2日
A/KC/472	新界葵涌梨木道103號	臨時政府用途(駕駛考試中心)(為期3年)	2021年2月2日
A/NE-LK/136	新界沙頭角麻雀嶺丈量約份第39約地段第1548號(部分)	擬議臨時私人停車場(私家車及輕型貨車)(為期3年)	2021年2月2日
A/NE-TKL/655	新界打鼓嶺丈量約份第76約地段第1504號B分段、第1505號、第1506號、第1509號餘段及第1510號餘段和毗連政府土地	擬議臨時貨倉和露天貯物存放建築材料(為期3年)	2021年2月2日
A/ST/993	沙田水泉澳博泉街旁的政府土地	擬議海水配水庫	2021年2月2日
A/TM/559	新界屯門建泰街6號恆威工業中心地下1A室	商店及服務行業	2021年2月2日
A/YL/272	新界元朗丈量約份第122約地段第1315號(部分)及第1316號餘段和毗連政府土地	擬議臨時商店及服務行業(汽車陳列室)連附屬汽車修理工場(為期六年)	2021年2月2日

城市規劃條例(第131章) 規劃許可申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)(b)條，城市規劃委員會(下稱「委員會」)會就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱 -

- (i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及
 - (ii) 新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。
- 按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須逐項列明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)送交委員會秘書。
- 任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)下載。
- 按照條例第16(2K)(c)及16(2)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。
- 有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。
- 委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245 或 2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。
- 供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線2231 5000)、於會議前上載至委員會網頁，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。
- 在委員會考慮申請後，可致電2231 4810 或 2231 4835 查詢有關決定，或在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：
(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及
(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途/發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/K10/265	九龍馬頭角木廠街及宋皇臺道九龍內地段第6342號、第6344號、第7427號、第7629號、第7630號及第7632號	擬議綜合住宅(分層住宅)及商業(商店及服務行業)發展	申請人提交進一步資料，包括應政府部門意見、交通影響評估的補充資料、經修訂的技術評估包括排污及排水影響評估、空氣流通評估、空氣質素影響評估、噪音影響評估以及經修訂的總綱發展藍圖和園境設計圖。	2021年1月26日
A/H5/413	香港灣仔秀華坊31-36號	擬議分層住宅及略為放寬建築物高度限制	申請人提交了經修訂的園境設計總圖、經修訂的視覺影響評估、土力規劃檢討報告、經修訂的排污影響評估、經修訂的環境評估報告，以及回應部門及公眾人士的意見。	2021年2月2日
A/K2/218	九龍佐敦彌敦道348號	擬議綜合發展以作商店及服務行業、食肆、交通影響評估的辦公室及分層住宅用途	申請人提交進一步資料，包括回應部門的意見、修訂的技術評估、交通影響評估的辦公室及分層住宅用途	2021年2月2日

匯聚商機 廣告熱線：2873 9888 2873 9842 傳真：2873 0009